



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

## دليل كتابة الرسائل الجامعية

### الإطار العام

1. تكتب الرسالة بلغة سليمة سواء أكانت بالعربية أم بالإنجليزية، وتسلم إلى لجنة المناقشة خالية من الشطب، ومن الأخطاء النحوية والإملائية والمطبعية.
2. يستخدم الخط **14 Simplified Arabic** للمتن و**16** للعناوين الرئيسة و**12** للهوامش عند الكتابة باللغة العربية. وعند الكتابة باللغة الإنجليزية يستخدم الخط **Times New Romans** للمتن و**14** للعناوين الرئيسة و**11** للهوامش.
3. تكون المسافة بين السطور عند الكتابة باللغة الإنجليزية بمقدار مسافتين، أما عند الكتابة بالعربية فتكون مسافة ونصف.
4. تكون المسافة عند كتابة العناوين الرئيسة وعناوين الجداول والرسومات والمراجع مسافة واحدة، أما المسافة بين المرجع والذي يليه فتكون مسافتين.
5. تكون مسافة الهامش من جهة التجليد **3.5** سم، أما بقية الهوامش فتكون **2.5** سم.
6. تكتب عناوين الجداول والأشكال والرسومات في الأعلى، ويكتب رقم الجداول والأشكال والرسومات وعناوينها بخط مائل، وتكون متوسطة الصفحة.
7. ترقم الجداول والرسومات بشكل متسلسل لكل منها داخل الرسالة، ويجب أن تظهر الجداول والأشكال والرسومات مباشرة بعد ذكرها في النتائج والمناقشة، ولا يجوز وضعها في نهاية الرسالة.
8. يكتب عنوان الرسالة وعناوين الفصول بخط غامق.
9. تستخدم الأرقام الرومانية لترقيم الصفحات التمهيدية عند الكتابة باللغة الإنجليزية (مثل i, ii, iii, .....)، وتستخدم الحروف العربية الأبجدية (مثل أ، ب، ج، د)، لترقيم الصفحات التمهيدية في حالة الكتابة بالعربية، ويبدأ الترقيم باستخدام الأرقام من صفحة المقدمة، ويوضع الرقم أو الرمز في وسط أسفل الصفحة (bottom of page centered)، ولا يظهر الرقم على صفحة العنوان وصفحة التوقيع. وفي حالة الجداول أو الأشكال المطبوعة بشكل مستعرض (Landscape) يوضع الرقم في أعلى الجدول أو الشكل، وعند تصغير الصفحة لا يجوز أن يشمل التصغير حجم



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

رقم الصفحة ويجب أن يكون الجدول على صفحة واحدة (في حال كانت الصفحة تتسع الجدول).

### محتويات الرسالة

تتكون الرسالة مما يلي:

أولاً: صفحة الغلاف:

1- يحتوي الغلاف على شعار الجامعة، ثم المملكة الأردنية الهاشمية اسم الجامعة، يليه عمادة

البحث العلمي والدراسات العليا، ومن ثم الكلية والقسم باللغتين العربية والانجليزية. (\*)

2- يكتب عنوان الرسالة (Thesis Title) كما أقرت من عمادة البحث العلمي والدراسات العليا

بخط واضح وكبير (Font size 18) وبحروف كبيرة (Upper Case) ويكون في وسط

الصفحة وعلى صفحة مستقلة.

3- وتحتوي الصفحة على:

أ. اسم الطالب (كما هو مسجل رسمياً في الجامعة).

**The name of student (as registered in the University)**

ب. اسم المشرف (والمشرف المشارك إن وجد).

**The name of Supervisor and (Co-Supervisor if applicable)**

ج. ثم العبارة الآتية:

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في

.....، جامعة إربد الأهلية، الأردن

**This Thesis was Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements**



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

for the Master's Degree in ....., Irbid National University, Jordan.

Month and Year

د. تاريخ مناقشة الرسالة: الشهر والسنة

ثانياً: صفحة أسماء أعضاء لجنة المناقشة، وتحتوي على:

- عنوان الرسالة.
- الاسم الثلاثي لمقدم الرسالة (الاسم الأول ثم اسم الأب ثم اسم العائلة).
- العبارة التالية: قدمت هذه الرسالة/الأطروحة استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير تخصص .....
- أسماء رئيس وأعضاء لجنة المناقشة: تكتب عبارة "وقد وافق عليها" يليها أسماء رئيس اللجنة وأعضائها مع توقيعاتهم وتخصصاتهم ومكان عملهم بدءاً برئيس اللجنة، ثم المشرف المشارك (إن وجد)، ثم عضو لجنة الإشراف ثم أعضاء اللجنة الآخرين.
- تاريخ مناقشة الرسالة (اليوم والشهر والسنة).
- ثالثاً: صفحة الإهداء (إن وجد).
- رابعاً: صفحة الشكر والتقدير (إن وجد) مع مراعاة الاختصار والموضوعية.
- خامساً: صفحة المحتوى [فهرس المحتويات]: وتنظم بذكر جميع العناوين الرئيسية والثانوية وفروعها والصفحة التي يبدأ بها كل عنوان.
- سادساً: صفحة قائمة الجداول (إن وجدت): وتنظم بإيراد جميع الجداول والصفحات التي يبدأ بها كل جدول).
- سابعاً: صفحة قائمة الأشكال (إن وجدت): وتنظم بذكر جميع الأشكال وصفحاتها).
- ثامناً:

## ABSTRACT

## الملخص باللغتين العربية والإنجليزية

تبدأ صفحة الملخص بعنوان الأطروحة أو الرسالة، ثم اسم الباحث يليه اسم المشرف (والمشرف المشارك إن وجد)، ثم كلمة ملخص (ABSTRACT | الملخص) وتكون جميعاً في وسط الصفحة. وبعد ذلك يبدأ الملخص في بداية سطر جديد، ولا يزيد عدد كلماته عن (350) كلمة.



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

ويشتمل الملخص على أهداف الدراسة، وتحديد منهجية الدراسة، وتلخيص النتائج والاستنتاجات الرئيسية، والكلمات المفتاحية، ولا يشتمل الملخص على أية مراجع أو أشكال أو جداول. ويراعى أن تشتمل الرسالة على:

- ملخص باللغة التي كتبت بها.
- ملخص باللغة العربية إذا كتبت بغير العربية.
- ملخص بالانجليزية إذا كتبت بالعربية.

تاسعاً: المتن:

يبدأ المتن بالمقدمة وينتهي بالاستنتاجات أو التوصيات، وتختلف عناوين المتن باختلاف موضوع الرسالة/الأطروحة ومنهجيتها، ويتم ترتيبها على النحو التالي:  
المقدمة، الأبواب، الفصول، الاستنتاجات، التوصيات ثم المصادر والمراجع، والملاحق، والفهارس (الكشافات).

### التوثيق

يراعى في نظام التوثيق ما يلي، مع مراعاة ما هو جديد كلاً في مجاله:  
أولاً: كتابة المرجع في نهاية البحث:

- 1- كتابة كلمة المراجع على صفحة جديدة في وسط الصفحة **Capitalized** بحروف كبيرة.
- 2- كتابة المراجع التي ورد ذكرها في الرسالة/الأطروحة فقط. ولا يجوز كتابة أي مرجع لم يرد ذكره في متن الرسالة/الأطروحة. وفي حال كان اقتباس من مرجع دون الرجوع الى المرجع الاصيلي مثال ( نقلاً عن : - أو مشار الى : - أو انظر الى : --- ) يتم نكر المرجع الذي اخذت منه المعلومه وليس المرجع الاصيلي الذي لم يتم الرجوع اليه.
- 4- تكتب المراجع حسب ترتيب الحروف الهجائية للاسم الأخير للمؤلف "اسم العائلة"، وتبدأ الكتابة من أقصى الشمال إذا كان المرجع باللغة الإنجليزية، ومن أقصى اليمين في حالة كتابة المراجع العربية. ويكتب اسم المؤلف بدءاً من اسم العائلة، ثم الاسم الأول والثاني إن وجد ثم



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

توضع فاصلة.

5- تفصل أسماء المؤلفين بواسطة فواصل، وتستخدم (&) بالإنجليزية قبل كتابة اسم المؤلف الأخير.

6\_ تفصل أسماء المؤلفين بواسطة (و) بالعربية.

7- يلي اسم المؤلف أو المؤلفين سنة النشر بين قوسين، ثم تتبعها فاصلة، ثم اسم الكتاب أو عنوان المقالة في الدورية أو عنوان الرسالة/الأطروحة الجامعية.

8- يكتب عنوان الكتاب أو اسم الدورية أو أي عنوان آخر بخط مائل.

ثانياً: كتابة المراجع عند ورودها في النص، مع مراعاة ما هو جديد:

1. إذا جاء المرجع أول الجملة وكان منفرداً فيكتب اسم العائلة ثم سنة النشر بين قوسين هكذا:

(2001) Henze؛ وفي العربية يكتب: الموسى (2003)، أما إذا جاء في نهاية الجملة

فيكتب (Henze, 2001)، وفي العربية يكتب: (الموسى، 2003).

إذا ورد اسم مؤلفين في أول الجملة فيكتب (Herder and Weinreich (2005) وفي

العربية خالد وعباس (2002)، وفي نهاية الجملة (Herder & Weinreich, 2005) وفي

العربية يكتب: (خالد وعباس، 2002).

2- أما إذا كان المؤلفون ثلاثة فأكثر فيكون التوثيق في بداية الجملة هكذا:

(2005) Chen et al. وفي العربية يكتب الشيخ وآخرون (2001) ، وفي نهاية الجملة

(Chen et al., 2005) وفي العربية (الشيخ وآخرون، 2001).

3- إذا تكرر اسم المؤلف في أكثر من عدد أو مجلد وفي السنة نفسها يكتب

(Gordon, 2006, a, b & c)، وفي العربية يكتب (عباس، 2002، أ وب وج).

4- يوثق عمل المؤسسة كالتالي:

(وزارة التربية والتعليم، 2002)،

وبالإنجليزية كالتالي:

(National Institute of Mental Health, 1999)



جامعة إربيد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

5- إذا ورد مرجع ثانوي يكتب هكذا:

ويؤكد العتوم (المشار إليه في سؤالمة، 2004)، أن .....  
وبالانجليزية كتالي:

Simpson & Noble (as cited in Sawyer, 1999), found .....

ثالثاً: الاقتباس:

أي مادة علمية يشعر الباحث أنها على درجة من الأهمية بحيث أن التصرف في وصفها قد يفقدها قيمتها العلمية يجب تقديمها مقتبسة، أي كما هي تماماً في المصدر. وقد يكون الاقتباس فكرة أو مقولة أو بيتاً من الشعر أو وجهة نظر محددة. والاقتباس نوعان:

1. الاقتباس القصير: نص لا يتجاوز 40 كلمة ويوضع داخل إشارات التنصيص ( Double Quotation) ويذكر الاسم الأخير للباحث وسنة النشر والصفحة.

مثال:

"ويعود التفكير ما وراء المعرفي إلى التفكير عالي الرتبة والذي يتضمن مراقبة العمليات المعرفية والتخطيط لها وتقويمها" (محمود، 2001، ص: 123).

وقال محمود (2001): "ويعود التفكير ما وراء المعرفي إلى التفكير عالي الرتبة والذي يتضمن مراقبة العمليات المعرفية والتخطيط لها وتقويمها" (ص: 123).

2. الاقتباس الكبير: عندما يتجاوز النص 40 كلمة، اترك هامشاً إضافياً بمقدار خمسة أحرف من اليمين في اللغة العربية، أو اليسار في اللغة الإنجليزية مع استخدام إشارة التنصيص.

ملاحظات عامة حول التوثيق في قائمة المراجع:

1. تبدأ قائمة المراجع في الرسائل في صفحة جديدة.
2. فصل المراجع العربية عن المراجع الأجنبية في قائمة المراجع.
3. يجب أن تتطابق المراجع في المتن مع المراجع في قائمة المراجع.
4. يبدأ السطر الثاني والأسطر التي تليه للمراجع بعد خمس فراغات على بداية السطر الأول.



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

5. ينبغي أن يشتمل التوثيق على عناصر التوثيق الأساسية بالترتيب الآتي:
- عائلة المؤلف، اسم المؤلف، سنة النشر بين قوسين، العنوان، الناشر: مكان النشر. (ويفصل بين كل منهما والعنصر الذي يليه بفاصله).
6. لا تعطى المراجع في قائمة المراجع أرقاماً تسلسلية.
7. ترتب المراجع على اختلاف أنواعها حسب الحروف الهجائية مع اسقاط. (ال تعريف) من بداية الاسم في المراجع العربية.
8. يوضع في رأس قائمة المراجع الكتب السماوية عند الرجوع إليها (القرآن الكريم).
- (تخصص القانون) جرت العادة ووفقاً لتعليمات كتابة الرسالة في الجامعة الأردنية أيضاً أن يكون الترتيب وفقاً للحرف الهجائية وأيضاً بالترتيب كالتالي:
- 1- المراجع باللغة العربية:
- القرآن والسنة.
  - الكتب.
  - الأطروحات والرسائل الجامعية.
  - الأبحاث والمقالات المتخصصة.
  - الأحكام والاجتهادات القضائية.
  - التشريعات والأنظمة.
  - المواقع الإلكترونية.
- 2- المراجع باللغة الانجليزية ان وجدت.

رابعاً: كتابة المراجع في نهاية الرسالة/الأطروحة:

- أ. تكتب المراجع والمصادر في قائمة واحدة وترتب هجائياً حسب اسم العائلة للمؤلف الأول (أو اسم الشهرة)، ويجب ذكر جميع أسماء المؤلفين المشتركين في البحث ويكتب وآخرون بعد المؤلف رقم



جامعة إربيد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

(6)، وأيضاً ينطبق هذا على المراجع الأجنبية تكتب et al بعد المؤلف رقم (6).  
ب. يكون أسلوب التوثيق للمراجع والمصادر المختلفة بأن تدخل المراجع كافة تبعاً مهما اختلفت مصادرها: دوريات، كتب، ... الخ، كما يلي:

### 1- الدوريات: (Periodicals)

اسم المؤلف أو المؤلفين (السنة)، عنوان المقال. اسم الدورية (المجلة) (ويطبع بخط مائل)،  
المجلد - ويطبع بخط مائل - (العدد بين قوسين)، الصفحات.

مثال:

عاشور، راتب (2000)، توزيع منظومة القيم في كتب اللغة العربية بين عناصر المحتوى لطلبة الصفوف الأربعة الأولى في الأردن بين عامي (1990-2000) دراسة مقارنة. *دراسات*، 33 (1)، 221-241.

سمحة، موسى وعودة، سميح (2003)، دور نظم المعلومات الجغرافية في إنشاء خرائط خطوط التساوي الخاصة بالبيانات الكمية في المدن، *أبحاث اليرموك/العلوم الإنسانية والاجتماعية*، 19 (4)، 2397-2417.

أ- عندما يكون المؤلف منفرداً:

Zimmerman, J. (2000). Ethnicity and the History of Wars in the 1920s. *Journal of American History*, 87(1), 92-111.

ب- عندما يكون مؤلفين:

Scarsi, K.M. & Nonskin, A. (2002). Pharmacist Participation in Medical Rounds Reduces Medication Errors. *American Journal of Health System Pharmacy*, 59 (21), 2089-2092.

ج- عندما يكونون ثلاثة فأكثر من المؤلفين:

Abu Ruz, S., Bulatova, N., & Yousef, M. (2006). Validation of a Comprehensive Classification tool for Related Problems. *Pharmacy*



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

*World and Science, 28, 222–232.*

## 2- الكتب Books:

أ- اسم المؤلف أو المؤلفين (السنة). عنوان الكتاب (ويطبع بخط مائل)، الطبعة، الناشر، مكان النشر.

مثال عندما يكون المؤلف منفرداً:

الموسى، نهاد. (2003). *الثنائيات في قضايا اللغة العربية: من عصر النهضة إلى عصر العولمة*، (ط1)، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان.

ب- مثال عندما يكونان مؤلفين:

الشياب، محمد والعلاونة، علي. (2007). *تقييم أداء الأسهم في الشركات المدرجة*، (ط3)، مكتبة الإنجلو المصرية، القاهرة.

Levatich, S & Keith C. (2005). *Doing History: Investigating With Children in Elementary and Middle Schools*, (1<sup>st</sup> ed.). Routledge, New York.

ج- عندما يكونون ثلاثة مؤلفين فأكثر:

عبيدات، محمد والضمور، هاني وحداد، شفيق. (2006). *إدارة المبيعات والبيع الشخصي*، (ط3). دار وائل للنشر، عمان.

## 3- عندما يكون المرجع فصلاً في كتاب محرر Chapter in an Edited Book:

المؤلف (مؤلف الفصل) (السنة)، عنوان الفصل. في: (اسم المحرر أو المحررين)، عنوان الكتاب (ويطبع بخط مائل)، الطبعة، الناشر، مكان النشر. مثال:

العتوم، عدنان (2004)، *الذاكرة*. في: محمد الريمائي (محرر)، *علم النفس العام* (ص:124-165)، دار المسيرة، عمان.

Chawla, Louis (2002), *Cities for Human Development*. In: Chawla, Louis (Ed), *Growing up in an Urbanizing World*. (pp.15–34), U.K.,



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

UNESCO Publishing.

#### 4- وقائع المؤتمرات Proceedings أو ملخصات أوراق المؤتمر Abstracts:

المؤلف (السنة)، العنوان، اسم الوقائع (المؤتمر أو الندوة ويطلع بخط مائل)، رقم المجلد أو رقم العدد، مكان وتاريخ انعقاد المؤتمر، الصفحات.

مثال:

غصوب، عبده جميل (2005)، القوانين الوضعية والشريعة الإسلامية، تقارب وتباعده، ندوة مائتي عام على إصدار التقنين المدني الفرنسي، المجلد الأول، جامعة بيروت العربية، بيروت، ص 15-48.

Khalil, R.Y. & Qrunfleh, M.M. (2002). Seed Germination of *Amygdalus Arabica* oliv-as Influenced by Stratification and Certain Plant Bioregulators, Proceedings of the XXV International Horticultural Congress, *Acta Horticulturae* 517, Brussels, Belgium 2-7 August, 1998, 21-28.

#### 5- الرسائل الجامعية غير المنشورة Unpublished Dissertation/Thesis:

المؤلف. (السنة). عنوان الرسالة (ويطلع بخط مائل) رسالة ماجستير أو أطروحة دكتوراه غير منشورة [اسم الجهة].

الخير، عادل (2002)، القيم الإسلامية في كتب اللغة العربية للدراسات الاجتماعية للحلقة الأولى من التعليم الاساسي في سلطنة عمان. [رسالة ماجستير غير منشورة]، الجامعة الأردنية.

Chin-Onn, M. (2000). *Teachers Perception of the Reactive Behavior Patterns of Elementary Age Hispanic Students*. [Unpublished Doctoral Dissertation], University of Central Florida.



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

#### 6- منشورات المؤسسات: Institution Publications

اسم المؤسسة (تاريخ النشر)، اسم المنشور (ويطبع بخط مائل)، أي معلومات إضافية عن المؤسسة، مكان المؤسسة، مثال:  
الجامعة الأردنية (2002)، الكتاب السنوي، عمان، الأردن.

National Cancer Institute (2005), *Caring for the Caregiver: Support for Cancer Caregivers* (NCI Publication no. 102). Bethesda.

#### 7- المخطوط: Manuscript

المؤلف (السنة)، عنوان المخطوط (ويطبع بخط مائل)، مكان المخطوط، رقم التصنيف.  
ملاحظة: إذا تم استخدام صورة عن المخطوط فيجب الإشارة إلى مكان وجود الصورة.  
ابن سينا، أبو علي الحسين بن عبد الله (428هـ - 1036م)، كنز الأطباء، المكتبة الطبية الأمريكية-واشنطن، رقم 27م مجموعة سومر. مركز الوثائق والمخطوطات في الجامعة الأردنية، رقم 63 (صورة بالميكروفيلم).

Rapach and Wohar. (2002), *Financial Variables and the Predictability of Stock and Bond Returns: an out of Sample Analysis*. Unpublished Manuscript.

#### 8- براءات الاختراع: Patents

اسم الشخص أو الأشخاص (السنة)، العنوان (ويطبع بخط مائل)، رقم براءة اختراع، مكان التسجيل.

مثال:

Abdel Jalil, R., Al-Abed, Y., El - Abadelah, M., Khanfer, M., Sabri, and Volter, W. (2001), *Phosphodiesterase Inhibiting Pyrrolpyrimidinone Derivatives Conjugated to Thiophene Moieties or Benzo (Fused) 5-Membered Heterocycles for Treatment of Erectile Dysfunction and other Cardiovascular Disorders*. Patent no. Wo2001003644.



جامعة إربيد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

#### 9- الأوراق المقبولة للنشر **:Accepted for Publication**

اسم المؤلف أو المؤلفين (السنة)، عنوان البحث، اسم المجلة (ويطبع بخط مائل)، عبارة مقبول للنشر .

مثال:

Kittaneh, F. (2001), A numerical Radius Inequality and an Estimate for the Numerical Radius of the Frobenius Companion Matrix, *Studia Mathematica*, Accepted for Publication.

#### 10- أحكام المحاكم **:Court Judgement**

يذكر اسم المحكمة التي أصدرت القرار، ورقم القرار في سنته (94/3) (يطبع بخط مائل)، ثم مكان نشره ثم السنة التي نشر فيها إن وجدت ثم العدد إن وجد.

مثال في حالة النشر في مجلة نقابة المحامين:

تميز حقوق 91/383، مجلة نقابة المحامين الأردنيين، 1993، ع1-3، ص 181.

Insurance Co. of North America, V. Heritage Bank, 595 Federal Second, 171,173 (3<sup>rd</sup>. Cir. 1979).

11- إذا كان مصدر المعلومات من شبكات الاتصال الإلكترونية فتكتب المراجع كما يأتي:

#### 1- Internet articles based on a print source.

VandenBos, G., Knapp, S., & Doe, J. (2001). Role of Reference Elements in the Selection of Resources by Psychology Undergraduates (Electronic Version). *Journal of Bibliographic Research*, 5, 117-123.



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

## 2– Article in an Internet–only Journal

Fredrickson, B. L. (2000, March 7), Cultivating Positive Emotions to Optimize Health and well–being. *Prevention & Treatment*, 3, Article 0001a. Retrieved November 20, 2000, from <http://journals.apa.org/Prevention/Volume3/pre0030001a.html>.

## 3– Article in an Internet–only Newsletter

Joe Murnan, Kathleen Sidelle (2000, July), The San Diego Conference in Retrospect. *Signals News*, 2 (7). Retrieved from [http://www.indiana.edu/lesbigay/vol7\\_1/newsletter.html](http://www.indiana.edu/lesbigay/vol7_1/newsletter.html)

## 4– Electronic Copy of a Journal Article, Three to Five Authors, Retrieved from Database

Borman, W. C., Hanson, M.A., Oppler, S.H., Pulakos, E. D., & White, L. A. (1993), Role of Early Supervisory Experience in Supervisor Performance. *Journal of Applied Psychology*, 78, 443–449. Retrieved October 23, 2000, from PsycARTICLES Database.



جامعة إربيد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

خامساً: توثيق الرسائل الجامعية في تخصصات اللغة العربية وآدابها، والتاريخ، والفلسفة، والعلوم السياسية والقانون والشريعة:

ترتب قائمة المصادر والمراجع في نهاية الرسالة، ترتيباً هجائياً، حسب المؤلفين كما ورد في الكليات العلمية والإنسانية الأخرى، باستثناء الوثائق والمخطوطات والمصادر المطبوعة. وتورد المعلومات البيبلوجرافية كاملة، وترتب المصادر والمراجع في آخر الرسالة كما يلي:

#### 1- الوثائق:

اسم المجموعة أو الرمز (تطبع بخط غامق)، جهة الإصدار، رقم التصنيف، مكان حفظ الوثيقة، رقم الوثيقة، مثال:

وثيقة حقوق الإنسان، الأمم المتحدة 287- 93 GE مكتبة الجامعة الأردنية، 20.

#### 2- المصادر المخطوطة:

أ- المصادر المخطوطة (المخطوطات)

اسم الشهرة أو الاسم الشخصي ("حرف ت" تاريخ الوفاة)، العنوان (يطبع بخط غامق)، عدد المجلدات، مكان المخطوط، رقم التصنيف.

مثال:

البلاذري، أحمد بن يحيى بن جابر، (ت 279هـ/892م)، أنساب الأشراف، القسم الثاني، إستانبول، مخطوط السليمانية، رقم: 597، 598، مركز الوثائق والمخطوطات في الجامعة الأردنية، رقم 61 (صورة بالميكروفيلم).



جامعة إربد الأهلية  
IRBID NATIONAL UNIVERSITY



عمادة البحث العلمي والدراسات العليا  
Deanship of Scientific Research and Graduate studies

### ب- المصادر المطبوعة:

اسم الشهرة أو الاسم الشخصي في غير ذلك، ("حرف ت" تاريخ الوفاة)، العنوان (يطبع بخط غامق)، الطبعة، عدد المجلدات، المحقق داخل قوس، الناشر، مكان النشر، وتاريخه.  
مثال: الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير (ت 310هـ/922م)، تاريخ الرسل والملوك، ط1، 10م، (تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم)، دار المعارف، القاهرة، 1962م.

ملاحظة: بالنسبة للمصادر، لا تكون لفظة (أبو) أو (ابن) أو (بنت) أو (ال) داخلية في الترتيب.

### 3- توثيق المصادر والمراجع في الحاشية (الهامش):

أ- يذكر المصدر أو المرجع لأول مرة كما تم التوثيق في مصدر الطبري أعلاه، وإذا ما تم الاستعانة بالمصدر أو المرجع مرة أخرى فيذكر اسم المؤلف الأخير، المجلد أو الجزء، والصفحة.  
مثال: السنهوري، الوسيط، ج7، ص 582.

- Honnold, **Uniform Law for International Sales**, pp.50.

ب- ويشار إلى المصادر في متن الرسالة بأرقام متسلسلة في الأعلى، مثال: <sup>1</sup>، <sup>2</sup>، <sup>3</sup>، وتبين في الهامش. ويبدأ الترقيم في الصفحة التالية من جديد بالرقم <sup>1</sup>. وهكذا في كل صفحة من الصفحات.

ج- ترتب قائمة المصادر والمراجع في الهوامش رقمياً حسب ورودها في المتن بغض النظر عن الترتيب الهجائي.

د- تكتب عبارة المصدر نفسه، الجزء الصفحة، عندما تتوالى الإشارات إلى المصدر نفسه في الصفحة الواحدة.

مثال: المصدر نفسه، ج3، ص102.